

釋譜詳節
十九

心齋題





十九





佛 經 卷 之 第 十 九

釋 譜 詳 節 第 十 九 章

그 지 그彌 勒 菩 薩 摩 訶

薩 衣 不 吐 食 佛 沙 世 尊 哈

善 男 子 善 女 人 法

華 經 隨 喜 心 樂 聞

福 緣 得 喜 心 樂 聞

阿 逸 多 如 來 滅

度 後 比 丘 比 丘

니
優 닝
婆 홍
塞 방
優 싱
婆 홍
夷 방
와

녀
나
문
智 딩
慧 행
리
빈
사
리
미
얼
우
니

며
저
므
니 優
니 홍
지 방
니 塞
오
優 싱
니 清
淨 정
夷 정
잉

는
겨 清
지 淨
비 정
라
이
經 경
듣
고
隨 쌍
喜 행
흥

야
法 법
會 회
로
셔
나
아
녀
느
고
대
가
쥬

의
坊 방
이
어
나
빈
겨
르
리
빈
짜
히
어
나

자
시
어
나
기
올
히
어
나
巷 향
陌 막
이
어

나
무
솔
히
어
나
巷 향
陌 막
은
저
젯
가
온
딛
거

르라 四 百 萬 億 阿 僧 祇

개·세·생·계·개·여·六·륙·趣·중·중·생·생·이

卵·관·生·生·과·胎·팅·生·과·濕·生·과·이

化·황·生·生·과·胎·팅·生·과·濕·生·과·이

濕·심·生·生·과·胎·팅·生·과·濕·生·과·이

굴·잇·는·것·과·얼·굴·업·스·는·것·과·有·想

과·無·想·과·非·有·想·과·非·빙

無·想·과·말·업·스·는·것·과·두·말·톤·것·과

衆韓

네말론거것과말한것과이러듯호衆

生 싱 돌홀사리미福 복 求 공 호노라호

야제맛드논거슬다주디衆 중 生 싱 마

다閻 염 浮 뵙 提 땡 예기독호金 금 銀 은

瑠 룬 璃 링 碑 창 磔 광 瑪 망 瑠 룬 珊 산 瑚

琥 후 珀 퓍 过象 상 过물와슬위와七

寶 뵙 宫 궁 殿 뎌 樓 룬 閣 각 돌홀주어

이大 땡 施 싱 主 중 | 여든히이야

로布

몽

施

싱

호

고

너

고

디

대

중

는

큰

布

몽

施 호

싱 호

마

라

자

하

내

호

마

衆

중

생

싱

이

그

에

즐

거

본

거

슬

布

몽

施

싱

호

디

제

대

맛

드

는

야

오

트

초

차

호

니

이

衆

중

이

다

늘

거

호

마

주

그

리

니

내

佛

법

법

으

로

거

러

쳐

키

인

導

똥

호

리

라

호

고

衆

중

生

싱

으

르

도

아

法

법

他

황

물

펴

아

아

이

아

이

아

이

아

이

아

이

아

이

아

거

러

쳐

리

링

益

역

도

외

여

기

부

물

보

한류

호. 비. 다. 須. 施. 洹. 道. 斯. 施.

舍. 道. 阿. 那. 舍. 道. 阿. 羅.

漢. 道. 得. 得. 面. 得. 得.

더. 노. 이. 大. 施. 主. 의. 功. 德.

하. 녀. 저. 그. 녀. 彌. 勒. 이. 舍. 沙. 帝. 이.

사. 라. 미. 功. 德. 이. 그. 지. 업. 스. 며. 業.

스. 니. 이. 施. 主. 一. 衆. 生. 이. 그. 에.

一. 切. 淸. 淨. 本. 體. 布. 施. 息. 滅.

야도功 德 이그지업스니호몰며

阿 羅漢 果 得 其 호미상

니 잇가 부테 니르샤 디 내이 제 분 明

명 히너 두려닐 오리라 이사 루미 一 億

切 즐거본거 스로 四 百 萬 億

阿 僧 祇 世 界 六 趣

衆 生 이그에布 施 호고소 阿

羅漢 果 得 其 功

德 득 이·신·차·사·리·미·法 법 華 화 經 경 호

偈 개 든·그·隨 썩 喜 희 호·功 공 德 득 에·근

디·몬·호·야·百 백 分 분 千 천 分 분 百 백 千

천 萬 만 億 억 分 분 에·호·나·토·몬·미·츠·리

니·筭 산 數 수 譬 피 喻 유 로·몬·아·롱·배·라

阿 아 逸 익 多 다 아·신·차·사·리·미·功 공 德

득 도·오·히·려·無 무 量 량 無 무 邊 변 阿 아

僧 승 祇 기 어·니·호·몰·며·차·섬·會 회 中 중

동지

에·셔·든·그·隨·喜·하·니·니·셔·녀·그·福

목·이·쏘·다·우·미·無·量·無·邊·阿

향·僧·祇·라·가·즐·비·디·문·하·리·라·쏘

경·阿·逸·多·아·미·나·사·르·미·이·經

위·하·야·주·의·坊·의·가·안·새·나·셔·거

나·아·니·한·스·시·를·드·러·도·이·功·德

으·로·後·生·애·도·호·象·이·며·무·리

며·술·위·며·보·비·엇·다·을·어·드·며·天·宮

이 소도 일 후 미 법 만 華 향 이니 하디가

든 쳐 하야 든 그 말 듣 고 아 니 한 스 시 를

드 러 도 이 사 르 미 공 功 德 득 이 후 흥 生

싱 애 阿 羅 尼 팡 羅 尼 랑 羅 尼 닝 菩 薩 삼 薩 와 호 그

대 나 리 니 根 근 源 원 이 늘 카 방 지 딩 慧

헝 하 야 百 백 千 천 萬 만 世 세 世 생 世 여 버 우 리

아 니 드 외 며 입 내 업 스 며 헛 病 병 病 業 스

며 입 病 병 病 業 스 며 니 검 디 아 니 하 며 누

르며 상그디아니호며이저디며 셜
 디아니호며그르나며급디아니호며
 입시우리드리디아니호며웁디아니
 호며디드디아니호며혈뭇디아니호
 며이저디디아니호며기우디아니호
 며두텁디아니호며크디아니호며검
 디아니호야물잇아치언브야이업스
 며고히平^표구얍디아니호며부트디

터	리	고	고	혀	一	기	아
를	미	길	고	와	<small>眞</small>	디	니
보	相	며	도	엄	切	아	하
아	<small>상</small>	니	며	과	<small>청</small>	니	며
法	이	마	느	니	의	하	노
<small>법</small>	곳	히	치	와	본	며	비
든	고	넙	드	다	相	사	치
구	세	고	럼	도	<small>상</small>	디	검
구	<small>세</small>	平	고	하	이	여	디
리	世	<small>병</small>	츠	며	업	급	아
치	<small>세</small>	正	며	고	서	디	니
는	여	<small>정</small>	는	히	입	아	하
마	나	호	서	길	시	니	며
를	딩	야	비	오	올	하	좁
信	부	사	놈	와	와	야	고

신
하야바다리라阿
逸
多
아호

사르물勸
하야가法
을든그하야

도功
이이러커니하
몰며一

心
으로드러닐그
며외와大
衆

의거기
놈위하야
고히내니르
며말다

히修
행
하느니쌍
녀잇기
자은
隨

德
덕
品
이
니
品
과
常
쌍
不
분
輕
경
菩
뽕
功
功

신
功
공
德
덕
을
나
비
나
토
샤
功
공
아
녀

摩	그	씨	을	며	도	드	라	씨	잠	법	니	持	트
망	저	暫	깃	기	드	러	隨	라	간	華	니	평	머
訶	기	잠	거	르	룬	닐	쌍	精	디	華	라	호	기
항	부	持	하	쇼	야	그	喜	정	닐	經	正	며	푸
薩	테	功	야	물	○	며	흥	持	씨	경	宗	精	믈
삼	常	功	도	조	로	말	라	평	라	을	宗	정	조
드	精	德	소	차	님	다	혼	는	圓	니	宗	持	차
려	進	득	勝	아	위	하	뜨	精	원	르	○	평	暫
니	菩	이	싱	니	하	脩	든	정	持	니	正	호	잠
르	薩	福	福	한	야	송	一	微	평	라	正	논	持
샤	菩	복	복	스	닐	行	심	明	는	暫	宗	次	평
디	善	을	을	△	오	○	心	히	가	잠	宗	次	호
善	薩	得	得	나	물	몬	○	다	초	持	宗	第	며
션	男	니	득	드	즐	호	○	디	디	평	宗	第	圓
男		라	득	루	기	야	로	씨	닐	는	法	○	원

仲賢

남

子

:중

善

:선

女

:녀

人

:인

이

이

法

:법

華

:화

經

경

을

바

다

디

녀

늑

거

나

외

오

거

나

겨

니

르

거

나

쓰

거

나

홍

면

이

사

루

마

당

다

이

八

百

百

眼

:안

功

公

德

:득

과

:은

眼

:안

니

千

천

二

百

百

耳

:싱

功

公

德

:득

과

:은

耳

는

귀

八

百

百

鼻

:빙

功

公

德

:득

과

:은

鼻

:빙

히

千

천

二

百

百

舌

:쌈

功

公

德

:득

과

:은

舌

은

혜

八

百

百

身

:신

功

公

德

:득

과

:은

身

:신

家傳

모	고	댄	느	功	各	持	一	열	三	와	流	개	界	른
라	트	흔	룸	功	各	持	一	열	三	와	流	개	界	른
나	며	수	는	德	各	持	一	열	三	와	流	개	界	른
나	모	미	압	사	德	持	一	열	三	와	流	개	界	른
이	문	나	과	오	이	공	二	열	四	두	갈	四	터	싱
다	서	며	견	나	이	올	三	열	승	가	씨	승	잇	이
세	르	드	과	봄	시	씨	百	열	方	짓	三	方	느	씨
분	어	로	를	과	려	一	百	열	방	거	삼	방	니	씨
분	울	매	보	를	니	황	根	이	야	이	씨	이	거	씨
으	면	만	고	一	와	千	근	드	三	열	서	생	잇	강
로	알	고	뒤	황	그	천	마	외	삼	돌	르	잇	고	강
호	오	소	흘	定	中	二	다	리	疊	히	涉	느	모	강
나	판	시	몬	평	동	三	各	라	圓	드	섬	나	미	강
히	나	를	보	흥	에	百	各	圓	이	외	호	씨	위	강
업	면	몬	며	단	또	씩	各	원	면	오	야	생	천	강

라	사	어	니	經	공	비	티	方	호	귀	對	들	權	슬
象	는	오	디	경	德	추	몬	방	면	로	뵈	니	권	씨
쌍	본	나	삼	에	득	리	호	이	한	소	호	를	으	八
은	본	분	삼	니	이	니	며	현	드	리	디	쌍	로	萬
양	來	이	삼	르	사	千	大	호	트	를	부	르	卅	百
지	링	리	分	界	議	천	千	평	아	리	드	미	生	百
니	數	이	분	경	의	二	千	萬	가	로	知	니	間	功
萬	승	시	이	를	父	論	싱	천	리	디	實	見	간	公
면	업	리	몬	다	母	홍	百	卅	디	아	씩	견	애	德
象	스	오	기	보	를	줄	씩	생	아	니	相	을	數	득
쌍	들	그	자	리	나	업	八	界	이	호	상	열	승	씩
은	아	러	入	라	나	업	萬	경	호	며	을	로	를	니
一	룸	씩	萬	호	호	스	百	를	며	수	得	色	브	라
황	디	이	百	사	산	리	씩	가	수	得	쌍	색	터	이
切	니	體	되	니	누	라	功	초	망	씩	넷	을	어	는

流	삼	침	로	몬	잇	라	모	오	이	거	器	器	싱	생	형
릉	卍	와	매	호	다	모	로	얼	잇	즈	링	링	이	는	얼
는	생	야	디	야	호	미	매	골	다	일	界	界	界	生	구
흐	잇	나	나	時	문	遷	이	웃	호	로	개	생	개	상	를
를	다	나	건	쌍	아	천	실	일	문	일	는	는	는	老	다
씨	호	는	時	節	니	流	씨	면	妾	위	東	成	前	릉	니
나	니	時	쌍	節	한	릉	四	左	망	界	동	성	前	病	르
時	라	쌍	節	이	스	호	승	장	량	개	西	住	後	병	니
쌍	遷	節	침	올	시	아	方	右	량	드	생	풍	홍	死	라
節	천	침	와	마	도	갈	방	웅	○	일	南	壤	左	승	衆
침	은	이	이	흘	머	씨	이	前	로	씨	남	행	장	丨	중
이	올	이	젓	러	므	르	삼	遷	일	四	北	空	右	오	生
올	몰	실	時	가	러	면	卍	後	구	승	북	웅	○	衆	싱
마	씨	씨	쌍	면	잇	씨	卍	홍	리	方	이	이	丨	중	의
흘	오	三	節	모	디	생	니	丨	일	방	라	오	오	生	卍

友

라	二	황	千	오	十	음	요	니	호	씨	界	니	쌍	고	러
卍	싱	百	십	十	십	혜	문	라	문	니	갱	流	흔	터	갈
생	百	백	卍	십	二	은	四	三	六	충	예	롱	가	드	씨
로	백	백	二	생	二	싱	數	승	삼	륙	이	브	는	지	월
界	卍	싱	드	싱	卍	승	方	卍	根	라	튼	卍	라	씨	遷
갱	생	十	외	卍	생		방	생	근	호	마	생	잇	니	流
를	드	십	요	생	드	라	애	四	의	듯	리	예	디	일	롱
涉	외	卍	마	로	외	흔	各	승	體	흔	라	브	몬	굴	
십	요	생	二	셔	요	氣	各	方	텡	마	疊	튼	호	잇	라
호	마	로	싱	一	미	킹	各	방	니	리	뎡	마	야	는	호
야	三	셔	疊	황	一	韻	各	이	무	라	은	리	고	거	니
혜	삼	一	뎡	百	황	운	三	열	스	이	글	오	터	스	라
여	疊	황	이	백	疊	으	삼	돌	물	體	포	變	드	長	變
도	뎡	千	오	二	뎡	로	卍	드	니	텡	싸	변	외	땅	변
흔	이	천	一	상	이	셔	생	외	르	라	홀	은	니	常	은

仲實

호	면	기	삼	二	各	一	方	생	호	생	호	삼	닐	도	가
게	三	초	百	싱	각	회	방	일	야	일	야	卍	웅	훈	지
닐	삼	혜	백	十	四	疊	을	리	十	오	十	생	딘	가	머
웅	疊	여	卍	십	승	편	기	니	십	三	십	일	만	지	계
딘	편	一	생	界	方	이	초	三	卍	삼	卍	오	훈	니	갱
만	이	회	예	갱	방	오	혜	삼	생	十	생	三	氣	卍	로
二	라	千	各	일	을	三	여	卍	옴	십	옴	삼	링	생	卍
싱	界	천	각	면	기	삼	十	생	드	卍	드	卍	韻	로	생
儀	갱	二	各	二	초	十	십	예	외	생	외	생	운	界	를
잉	로	싱	각	싱	혜	십	二	各	면	各	면	各	이	갱	涉
位	卍	百	四	疊	여	卍	싱	각	三	各	三	各	流	를	्ष
윙	생	백	승	편	一	생	界	各	삼	各	삼	各	릉	涉	호
호	를	界	方	이	회	예	갱	각	百	各	十	各	호	्ष	야
야	涉	갱	방	오	百	各	일	四	백	流	십	流	야	호	혜
四	्ष	일	을	三	백	각	면	승	卍	릉	卍	릉	三	게	여

서	一	삼	생	百	三	疊	여	方	싱	각	승	各	씩	變	승
流	ஹ	卍	流	뉘	삼	뎡	一	방	卍	各	百	各	方	변	方
룽	氣	생	룽	卍	卍	이	ஹ	애	생	각	뉘	變	방	ஹ	방
하	킹	절	하	생	생	오	百	各	일	三	方	변	이	야	이
야	를	로	야	일	를	四	뉘	各	면	삼	방	하	일	十	셔
트	브	트	十	면	가	승	二	各	一	卍	이	야	오	씩	고
삼	터	삼	씩	三	초	百	싱	各	ஹ	생	일	十	四	方	四
卍	니	卍	卍	삼	혜	뉘	十	삼	疊	를	리	씩	승	방	승
생	니	생	생	疊	여	方	씩	삼	뎡	가	니	方	十	금	方
드	니	드	드	뎡	一	방	卍	卍	이	초	四	방	씩	드	방
외	一	외	외	이	ஹ	애	생	생	오	혜	승	금	方	외	이
면	ஹ	다	논	라	千	各	일	를	四	여	方	드	방	면	各
그	氣	몬	고	一	천	各	면	가	승	十	방	외	이	四	各
트	킹	하	든	ஹ	二	各	二	초	十	씩	애	면	各	승	各
삼	로	야	三	卍	싱	各	싱	혜	씩	二	各	四	各	十	各

衆韓

·뎡	·노	·호	·르	·싱	·몬	·방	·그	·二	·외	·고	·황	·를	·궁	·卍
·썩	·호	·듯	·니	·儀	·방	·에	·四	·싱	·디	·돈	·方	·몬	·卍	·생
·나	·씨	·란	·흔	·라	·잉	·릴	·일	·송	·儀	·몬	·四	·방	·빙	·도
·르	·스	·디	·뜨	·라	·는	·씨	·리	·方	·잉	·호	·송	·이	·릴	·일
·니	·삼	·훈	·디	·왕	·두	·니	·니	·방	·位	·야	·方	·變	·씨	·리
·라	·疊	·氣	·라	·는	·양	·쌈	·처	·애	·왕	·二	·방	·변	·十	·니
·이	·킹	·疊	·一	·지	·方	·삼	·내	·호	·싱	·이	·호	·쌈	·처	·과
·善	·韻	·뎡	·뎡	·니	·방	·브	·모	·야	·儀	·절	·야	·卍	·삼	·三
·썩	·운	·을	·호	·하	·아	·터	·히	·四	·잉	·로	·十	·생	·브	·삼
·男	·으	·엇	·평	·늘	·드	·난	·조	·송	·를	·四	·쌈	·드	·터	·卍
·남	·로	·테	·흔	·과	·외	·二	·출	·方	·브	·송	·方	·외	·난	·생
·子	·三	·세	·고	·짜	·니	·싱	·씨	·방	·터	·方	·방	·닝	·一	·그
·증	·삼	·썩	·대	·과	·니	·儀	·니	·八	·이	·니	·방	·드	·니	·황
·善	·卍	·닐	·셔	·를	·라	·잉	·뎡	·셔	·닝	·이	·외	·라	·氣	·씨
·썩	·생	·어	·다	·니	·二	·를	·方	·면	·니	·드	·논	·一	·킹	·九

女

·녕
人
·신

이父

·뽕
母

·똥

나호산清

·청

淨

·정

호肉

·숙

眼

·안

오로三

·삼

千

·천

大

·땡

千

·천

世

·생

界

·개

안팎그잇는뉘히며수프

리며구르미며바르리며아래로阿

·향

鼻

·뺑

地

·핑

獄

·옥

애니르며우호로有

·음

頂

·땡

에니르리며소그가온되잇一

·힘

切

·청

衆

·중

生

·싱

과業

·업

의因

·인

緣

·원

果

·광

報

·봄

로나논디올다보아알리라비

육·天 천 眼 안 을·得 득 디·몬·하·야·도·肉 육

眼 안 入·히·미·이·러·하·니·라·소·常 상 精 정

進 진 아·善 선 男 남 子 자 善 선 女 녀 人 인

이·이·經 경 을·바·다·디·녀·너·거·나·외·오·거

나·사·겨·니·르·거·나·쓰·거·나·하·면·千 천 二

百·백·耳 성 功 공 德 득 을·得 득 하·리·니

이·清 청 淨 정 心·귀·로·三 삼 千 천 大 대 千

世 세 界 개 阿·아·래·로·阿 아 鼻 빙 地 땅

仁友

獄 옥 애니르며우흐로有 유 頂 정 에니

르리그가온뵈안팍긋種 종 種 종 말썸

과소리롭드르리니象 상 이소리몰쏘

리쇠소리술윗소리우는소리시름하

야한숨디난소리골와랏소리갓몰소

리쇠뵈소리바웁소리우숨소리말썸

소리풍향긋소리남지니소리겨지비소

리사히소리갓나히소리法 법 소리法 법

범

아닌소리설은소리즐거온소리凡

범

夫부 소리의聖성人신 소리의깃은

소리아니깃은소리하늘소리龍룡 소

소리夜야 义의 소리의乾건 闍탈 婆방

소리의阿아 脩수 羅라 소리의迦가 樓

羅라 소리의緊긴 那나 羅라 소리의

摩마 睽희 羅라 迦가 소리의불소리불

소리의口구 口구 소리의地지 獄옥 소리의畜축 生

싱
△소리餓앙鬼귀
△소리比빙丘큐尼닝
△소리比빙丘큐

△소리比빙丘큐尼닝
△소리聲성聞문

문
△소리辟벽支지佛불
△소리菩부

薩삼
△소리부텃소리조수리. 빈고난

로니르건댄 삼
千천大대千천世세

界개中중에一일切척안팎기잇는소

리동호비록天천耳이음문得득하야

도父부母모나하산清청淨정하상넷

거	신	정	스	허	그	종	디	音	귀
나	이	進	니	루	어	種	아	음	로
사	이	진	그	미	그	종	니	聲	다
겨	經	아	귀	업	本	은	히	성	드
니	경	善	옛	스	本	그	리	음	러
르	음	善	實	며	來	하	라	음	아
거	바	男	實	섯	링	야	하	음	라
나	다	남	相	근	△	드	리	음	이
쓰	디	子	상	거	相	러	라	요	러
거	녀	증	이	시	상	도	하	디	트
나	늬	善	라	업	이	어	샤	耳	시
나	거	善	소	常	훈	싱	문	根	種
면	나	女	常	常	가	根	바	근	종
八	외	닝	精	精	질	근	록	은	種
뵈	오	人	精	精	씨	이	아	하	종

大邑

百鼻功德
음일우리니
清

淨鼻根
으로
삼천
大

千世界
옛
과
아래
와
안
팻

깃種香
을
마
타
리
니
須
曼

那華香
대
이
대
맛
다
하
는
논
마

閣提華香
閣
提
華
金

末利華香
瞻
蔔
華

香
고
지
라
하
는
마
리
라
波
羅
羅

라 저 기 塗 香 溫 이 經 디 닐 紗 呂 미

이 어 기 이 셔 도 다 能 히 고 呂 히 며 소 衆

중 생 싱 이 香 溫 溫 溫 야 아 라 象 이

香 香 무 리 香 쇠 香 양 이 香 남

지 니 香 겨 지 비 香 사 히 香 갓 나

히 香 과 草 水 叢 林 香 溫

근 叢 林 리 림 인 얼 갓 갑 거 나 말 어 나 물 溫

잇 는 香 돌 호 다 마 타 고 呂 야 그 呂 디

仲賢

아니호며이經경 디닐사르미비록예

이셔도소하늘우희諸정天甸香향을

마타波방利링質질多당羅랑拘공鞞

빙 陀팡 羅랑 樹송 香향 과波방 多당 羅랑 質質

는勿동 利링 天甸圓원 生싱 樹송 이이

불휘사해드로미다스由응 旬순 이이 오오

노피一醜百백 由由 오오 가지 와

이니그고지프면애퍼듀미신由由 旬순

을퍼디고나여리가짓내신由由 旬순

莊장 嚴엄 亨亨 겠고 지들 어

羅랑 는그장노니닝다호논마리니地

평 樹 香 曼 陀 羅 華 香 摩
향 이 라 香 曼 陀 羅 華 香 摩
망 향 이 라 香 曼 陀 羅 華 香 摩

訶 曼 陀 羅 華 香 曼
訶 曼 陀 羅 華 香 曼
망 향 이 라 香 曼 陀 羅 華 香 摩

殊 沙 華 香 摩 訶 曼 殊
殊 沙 華 香 摩 訶 曼 殊
망 향 이 라 香 曼 陀 羅 華 香 摩

沙 華 香 旃 檀 沈 水
沙 華 香 旃 檀 沈 水
망 향 이 라 香 曼 陀 羅 華 香 摩

種 種 末 香 여러 가지 雜 花
種 種 末 香 여러 가지 雜 花
망 향 이 라 香 曼 陀 羅 華 香 摩

香 이러한 天 香 아 온 香
香 이러한 天 香 아 온 香
망 향 이 라 香 曼 陀 羅 華 香 摩

다 마 타 알 며 소 諸 天 모 맏 香
다 마 타 알 며 소 諸 天 모 맏 香
망 향 이 라 香 曼 陀 羅 華 香 摩

마 토 디 釋 帝 桓 因 이 勝
마 토 디 釋 帝 桓 因 이 勝
망 향 이 라 香 曼 陀 羅 華 香 摩

고.이.漏.법.법.생.鼻.라.하.사.니.라.無
공.이.漏.法.법.생.鼻.라.하.사.니.라.無

선.常.精.進.아.善.男.子.善
선.常.精.進.아.善.男.子.善

선.女.入.이.經.을.바.다.디.녀.늬
선.女.入.이.經.을.바.다.디.녀.늬

거.나.외.오.거.나.사.겨.니.르.거.나.쓰.거.나
거.나.외.오.거.나.사.겨.니.르.거.나.쓰.거.나

호.면.千.二.百.舌.功.德.을
호.면.千.二.百.舌.功.德.을

得.호.리.니.도.커.나.긋.거.나.아.롬.답.거
得.호.리.니.도.커.나.긋.거.나.아.롬.답.거

나.아.롬.답.디.아.니.커.나.여.러.가.짓.브.며
나.아.롬.답.디.아.니.커.나.여.러.가.짓.브.며

별.은.거.시.舌.根.애.이.셔.다.變.호
별.은.거.시.舌.根.애.이.셔.다.變.호

야도호한마시도외야하늘감
露

근호야아름답디아니호거시업스며

舌 根 〇로大 衆 中 〇에물어

닐어김고귀 호소리롤내면能 히

그모수매드러다깃거즐기그호며쏘

여러天子 와天女 와釋 梵

뵈 諸 天 이다와드르며쏘여러龍

과龍 女 와夜 義 와夜 義

의종

敬	드	강	인	樓	승	婆	창
경	로	와	那	룸	羅	뺑	女
하	로	摩	나	羅	랑	女	녀
야	의	망	로	랑	女	녀	와
공	하	曄	랑	女	녀	와	乾
공	야	흥	女	녀	와	阿	개
양	다	랑	와	와	가	앙	闍
양	와	랑	摩	긴	樓	승	婆
하	親	강	망	那	룸	羅	뺑
며	친	강	曄	나	랑	와	와
소	近	녀	흥	로	랑	阿	乾
비	근	녀	랑	와	랑	와	개
방	히	법	랑	와	가	앙	闍
공	공	범	랑	緊	강	脩	뚝
공	공	범	랑	迦	강	脩	뚝

大過

比 빙 丘 쿵 尼 닝 優 퐁 婆 팡 塞 싱 優 퐁 婆 퐁

팡 夷 잉 和 궈 國 궈 王 왕 和 왕 王 왕 子 즈 和 한

臣 신 下 하 眷 궐 屬 속 和 소 小 소 轉 궐 輪 륜

王 왕 和 과 大 대 轉 궐 輪 륜 王 왕 和 이 七 칠 寶 보

봉 千 천 子 즈 內 닝 外 외 眷 궐 屬 속 和 리

고 다 和 법 法 법 드 르 리 니 이 菩 薩 삼 和 이

說 설 法 법 을 잘 호 시 婆 방 羅 랑 門 문 和 과

居 경 士 시 和 나 랫 백 姓 성 和 돌 히 죽 和 도

象韓

로개조차돈녀供공養양호며소諸정

聲성聞문과辟벽支징佛불와菩부薩정

삼와諸정佛불이상네즐겨보며이사

리미잇는方방面면을諸정佛불이이다

그녀그를向향호야說설法법호거시든

方방面면은녀기一切일佛불法법

을다能능히바다디니며소能능히김

고貴귀호法법音음을내리라소常상

精

정

進

진

아·善

선

男

남

子

자

善

선

女

녀

人

인

이·經

경

을·바·다·디·녀·남·거·나·의

오·거·나·사·겨·니·르·거·나·쓰·거·나·호·면·八

百

身

신

功

공

德

득

을·得

득

호·야·조

호·모·미·淨

정

瑠·璃

링

근·호·야·衆

중

生

三

이·즐·겨·보·리·니·그·모·미·소·호·전·초·로

三

千·大

천

千·世

천

界

생

옛·衆

중

生

생

이·남·時

생

節

절

와·스·그·時

생

節

절

와우과아래와도호명근디와도호

자머즌사해나미다가온디現호며

소鐵園山과大鐵園山

산과彌樓山과彌樓山

식논마리니金色摩訶彌樓

山等여러山과그中옛衆

生이다가온디現호며아래로阿

鼻地獄애니르며우호로有

음

頂 ·정

에 이르러 잇는 것과

衆生 ·중

·성

이 다가 온디

現 ·현

하며聲

聞 ·문

·성

과辟

·벽

支

佛 ·불

와菩

薩 ·삼

·성

와諸

·정

佛

·불

人說

法 ·법

이다

문

가 온디

色

·식

像

·상

이現

·현

리니

비

록無

·문

漏

·름

호法

·법

性

·성

옛

妙 ·묘

身

·신

을得

·득

디

·문

호

야도

清

·청

淨

·정

호

상

넛

모

매

·다

가 온디

現 ·현

호리라 소

常

·상

精

·정

進

·진

아

·호

善

·선

男

·남

佛經

子^{·宗}善^{·善}女^{·女}人^{·人}이^{·이}如^{·如}來^{·來}滅^{·滅}

度^{·度}후^{·後}에^{·에}이^{·이}經^{·經}을^{·을}바^{·바}다^{·다}디^{·디}녀^{·녀}니

거^{·거}나^{·나}외^{·외}오^{·오}거^{·거}나^{·나}사^{·사}겨^{·겨}니^{·니}르^{·르}거^{·거}나^{·나}쓰^{·쓰}거^{·거}나

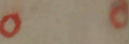
호^{·호}면^{·면}千^{·千}二^{·二}百^{·百}意^{·意}功^{·功}德^{·德}을^{·을}

得^{·得}호^{·호}리^{·리}니^{·니}이^{·이}清^{·清}淨^{·淨}호^{·호}意^{·意}根^{·根}

호^{·호}로^{·로}호^{·호}偈^{·偈}호^{·호}句^{·句}를^{·를}드^{·드}러^{·러}도^{·도}그^{·그}지^{·지}업

스^{·스}며^{·며}업^{·업}스^{·스}브^{·브}들^{·들}스^{·스}모^{·모}알^{·알}리^{·리}니^{·니}이^{·이}브^{·브}들

알^{·알}오^{·오}能^{·能}히^{·히}호^{·호}句^{·句}호^{·호}偈^{·偈}를^{·를}물^{·물}어^{·어}닐



어·후·도·를·너·도·를·히·히·예·니·르·리·물·잇·니·르

는·法·법·이·意·의·趣·추·를·소·차·다·實·실·相·상

·상·애·그·릇·디·아·니·호·며·세·俗·속·經·경

書·서·성·여·세·間·간·다·수·를·마·리·며·상

계·사·를·일·도·호·닐·어·도·다·正·정·호·法·법

에·順·순·호·며·三·삼·千·천·大·대·千·천·세

界·개·옛·六·육·趣·추·衆·중·生·생·이·무·수·맷

行·행·호·음·과·무·수·맷·動·동·作·작·호·음·과·

衆雜

무스맷戲 흥 論 론 을다알리니 행 요문상 흥

넷이름조차 흥 는고려드와 동 풍작 작

은감동풍 흥 야고려드와 동 풍작 작

오戲 흥 론은아로트야 의 論 론 흥 흥

씨니글 흥 야혜아로트야 의 論 론 흥 흥

라△미 비록無 흥 漏 흥 智 흥 慧 흥 得 흥

디문호야도意 흥 根 근 이清 청 淨 정 호

미이러호씨이사름이사랑 흥 여혜아

리며니르논마리다부텃法 법 이라아

니眞 진 實 실 호니업스며또先 선 佛 불

仁

그
부
테
得
大
勢
菩
薩
摩

訶
薩
訶
訶
沙
訶
內
阿
拉
比

丘
比
丘
尼
優
婆
塞

優
婆
夷
法
華
經
디
님
사

빙

망

홍

쿵

항

뺑

빙

삼

잉

쿵

득

법

닝

땡

화

홍

성

경

뺑

뵡

싱

삼

로. 몰. 아. 미. 나. 모. 힌. 이. 브. 로. 구. 지. 저. 비. 우.

스. 면. 큰. 죄. 報. 어. 두. 미. 문. 저. 니. 르. 듯.

호. 며. 得. 혼. 功. 德. 도. 앳. 가. 니. 르. 듯.

호. 야. 眼. 耳. 鼻. 舌. 身. 意. 清.

淨. 호. 리. 니. 得. 大. 勢. 여. 네. 無.

量. 無. 邊. 不. 可. 思. 議.

阿. 僧. 祇. 劫. 디. 내. 야. 부. 테. 겨. 샤.

뒤. 일. 후. 미. 威. 音. 王. 如. 來. 應.

供공正정通변知딩明명行행足족

善선逝셩世셩間간解행無몽上상士

調똥御영丈똥夫봉天텨人신師승

佛똥世셩尊존·이·러·시·니·劫검·일·후·은

離링衰싱·오·나·랏·일·후·은·大똥·成셩·이

러·라·그·威윙·音음·王왕·佛똥·이·더·누·예

·셔·天텨·人신·阿앙·脩슌·羅랑·위·하·야·說

·法법·하·샤·디·聲셩·聞문·求공·하·리·위

호산四諦法을니르샤生老

病死를건나아究竟涅

槃게호시그辟支佛求호

리위호산十二因緣法을

니르시며菩薩獨위호산阿耨

多羅三藐三菩提

을인호샤六波羅蜜法

을니르샤究竟佛慧게호더

고正法像法이다 업스後

에이國土애소부테나샤디소彌

롬威音王如來應供

공正遍知明行足善

逝世間解無上士調

御丈夫天人師佛

세尊이러시니야호로次弟

평로二萬億부테겨샤디다호

인구

가. 짓. 號. 一. 러. 시. 다. 못. 첫. 威. 音. 王.

왕. 如. 來. 滅. 度. 正. 法. 王.

업. 슨. 後. 像. 法. 中. 에. 增. 上.

慢. 比. 丘. 一. 큰. 勢. 力. 이. 잇. 다.

니. 그. 毗. 訶. 菩. 薩. 比. 丘. 一. 일. 후.

미. 常. 不. 輕. 이. 러. 라. 得. 大. 勢.

여. 一. 因. 緣. 一. 由. 一. 常.

不. 輕. 이. 라. 一. 一. 比. 丘. 一.

仲賢

·전·
닐·거·외·오·몰·專
전·
·중·
호·야·아·니·호·

·專·전·主·중·는·오·로·
·爲·왕·主·중·은·씨·라·
·로·
·오·직·절·호·기·를·

·호·야·四·衆·을·머·리·셔·모·고·도·쏘·부·

·러·가·절·호·고·讚·歎·호·야·닐·오·디·내·

·너·희·돌·호·업·시·우·디·아·니·호·노·니·너·희·

·돌·히·다·당·다·이·부·테·드·외·리·라·호·더·니·

·四·衆·人·中·에·怒·호·니·숨·낸·사·

·리·미·모·디·이·브·로·구·지·저·닐·오·디·이·智·

디^딩 慧^혜 업스니^빙 丘^쿵 어드러셔오

노우리돌홀授^송 記^깡 호디당다이부

테드외리라호니^송 니우리돌히이러뜻

호^망 妾^량 量^량 앓授^송 記^깡 사쁘디아니

호리라호다니이야호로여러히롤상

네구지럼드로디^능 怒^능 호쁘들아니내

야상네닐오디내당다이부테드외리

라호거든이말니^빙 時^빙 節^절 에모든

泉 韓

사.리.미.막.다.히.며.디.새.며.돌.호.로.터.든

조.치.여.드.라.머.리.가.셔.아.셔.스.지.高 공음

聲 성음 으.로.닐.오.디.내.너.희.를.업.시.오.돌

아.니.호.노.니.너.희.돌.히.다.당.다.이.무.테

드.외.리.라.호.더.라.상.네.이.말.호.는.전.츠

로.增 증음 上 상음 慢 만음 比 빙음 丘 쿠음 比 빙음 丘 쿠음

尼 닝음 優 유음 婆 파음 塞 쌍음 優 유음 婆 파음 夷 잉음 號

흥음 肅.지.호.디.常 쌍음 不 부음 輕 경음 이.라.호.니

라 이 비 丘 一 주 금 時 節 에 虛

空 中 에 威 音 王 佛 이

아 래 니 르 시 던 法 華 經 엿 二

十 千 萬 億 偈 論 다 든 十 二

다 능 히 바 다 디 녀 즉 자 히 우 희 닐 온

양 티 眼 根 이 清 淨 乎 며 耳

鼻 舌 身 意 根 이 清 淨

하 야 六 根 清 淨 을 得 乎

을得^득 호옛^호는고^고 돌보^돌며^며 니르^니는^는 마

를^를 듣^듣고^고 다^다 信^신 伏^복 호야^호 조^조 초^초 니^니 라^라 伏^복

은^은 降^강 항^항 伏^복 이^이 菩^보 薩^살 이^이 菩^보 薩^살 이^이 菩^보 薩^살 常^상 不^불 漏^률

은^은 輕^경 경^경 善^선 妙^묘 薩^살 舍^사 소^소 千^천 萬^만 億^억 사^사 百^백

目^목 化^화 호^호 야^야 阿^아 耨^후 多^다 羅^라 三^삼

貌^묘 三^삼 菩^보 提^퇴 住^주 舍^사 호^호 命^명

終^중 後^후 에^에 二^이 千^천 億^억 부^부 터

를^를 맛^맛 나^나 승^승 부^부 니^니 다^다 彌^미 日^일 月^월 燈^등

淸淨	經典	디녀	시니	號	億	華經	明
청정	경전	녀	니	호	억	화경	명
호며	니르	그	이	운	부	을	이
어	던	며	諸	自	터	닐	러
귀	전	외	佛	在	를	온	시
뺨	초	와	법	燈	맛	천	니
뺨	로	四	中	왕	나	초	그
몸	상	衆	에	가	스	로	法
신	안	위	바	지	몽	소	中
의	이	호	다	로	니	二	등
		야	러		훈	千	에
		이			가		이
		이			지		法
					로		

후 등

諸 경 根 근 이 淸 청 淨 정 하야 四 승 衆

중 中 등 에 說 설 法 법 호되 무수 매저 픈

고 디 업스니 得 득 大 대 勢 세 여이 常 상

不 부 輕 경 著 빙 薩 삼 摩 마 訶 하 薩 삼 이

이 러 禿 투 扡 호 諸 정 佛 불 을 供 공 養 양 하 하

방 恭 공 敬 경 尊 존 重 중 讚 잔 嘆 탄 하 하

방 여 러 가 智 지 道 도 源 원 을 시므고

後 후 에 所 소 千 천 萬 만 億 억 佛 불 을 攄 출 나

衆韓

수·방·소·諸 정·법 佛·法 법 中 중 에·이·經 경

典·典 을·닐·어·功 공 德 득 이·이·라·당·다·이

부·테·도·외·리·러·라·得 득 大 대 勢 성 여·네

뜨·덴·엇·데·너·기·논·다·그·엇·常 상 不 부 輕

경 菩 부 薩 상 인·다·문·사·루·미·리·여·내·모

미·기·라·내·아·랫·누·예·이·經 경 을·마·다·디

녀·닐·그·며·외·오·며·놈·드·려·니·르·디·아·니

하·다·든·阿 앙 耨 축 多 다 羅 랑 三 삼 藐 막

仁文

다가이죄 핑 못고소常 쌍 不 부 輕 경 菩

다 뵙 薩 삼 이 이 阿 앙 耨 늑 多 당 羅 랑 三 삼 藐

三 삼 菩 뵙 提 땡 教 교 化 황 羅 랑 末 막 那 나

라 득 得 득 大 대 勢 성 여 여 네 네 쁘 쁘 덴 덴 엇 엇 데 데 너 너 기 기

논 논 다 다 그 그 뵙 뵙 이 이 菩 뵙 薩 삼 므 므 더 더 니 니 너 너 기 기 던 던

四 소 衆 중 온 온 다 다 른 른 사 사 리 리 미 미 리 리 여 여 이 이 會 회

옛 옛 跋 뵙 陁 탕 婆 방 羅 랑 等 등 五 오 百 백

菩 뵙 薩 삼 와 와 師 승 子 자 月 월 等 등 五 오

百 백 比 빙 丘 큐 比 빙 丘 큐 尼 닝 와 思 싱

佛 불 等 등 五 오 百 백 優 유 婆 파 塞 싱 優

풍 婆 파 夷 잉 다 阿 아 耨 녹 多 다 羅 랑 三

삼 藐 막 三 삼 菩 부 提 팅 耶 야 姆 막 르 디 아 니

호 논 사 리 미 기 라 得 득 大 대 勢 세 耶 아

라 라 이 法 법 華 화 經 경 이 菩 부 薩 삼 摩

망 訶 하 薩 삼 兜 囉 闍 益 익 訶 야

能 능 히 阿 아 耨 녹 多 다 羅 랑 三 삼 藐 막

專	에	라	호	을	몬	가	라	得	고	호	정	사	萬	몽	我
전	나	모	니	得	제	자	몬	득	果	는	道	萬	만	我	行
초	사	로	인	득	刹	비	제	그	쟁	사	풍	만	億	행	행
중	가	매	신	호	링	록	經	호	망	리	애	億	억	왜	은
홍	물	無	法	야	차	圓	경	사	찬	미	住	족	卍	그	은
줄	求	몽	법	비	역	원	다	나	사	信	풍	衆	생	精	디
모	공	相	緣	록	어	호	뉴	그	리	신	게	중	예	정	니
릉	호	상	연	勝	두	야	미	너	미	伏	호	을	이	微	시
며	야	無	影	상	미	도	다	비	도	벽	사	教	經	망	니
니	닐	몽	형	호	六	精	스	刹	로	호	增	공	경	히	無
증	그	我	이	야	륙	정	가	링	道	야	증	化	을	디	몽
줄	며	양	이	도	千	티	짓	게	풍	줄	上	황	너	니	相
모	외	흔	실	넘	천	몬	功	호	果	그	쌍	호	비	사	상
릉	오	妙	씨	디	德	호	공	사	광	호	慢	사	니	미	과
며	매	몽	니	몬	득	고	이	미	를	시	만	正	르	라	無

經

四	시	나	敬	福	형	境	너	經	은	그	微	삼
승	웅	아	경	복	이	경	부	경	인	뵈	塵	이
衆	줄	億	호	괏	라	界	미	호	緣	사	塵	다
중	몰	며	며	이	혼	개	드	맏	緣	해	塵	부
에	라	衆	橋	거	에	외	외	至	緣	셔	塵	터
恭	妙	중	공	리	사	리	니	징	緣	소	塵	알
공	묘	이	慢	며	다	니	극	극	緣	사	塵	피
敬	행	절	만	다	正	이	극	극	緣	나	塵	一
경	행	로	한	正	人	眞	眞	眞	緣	신	塵	心
홍	이	화	한	遍	신	眞	眞	眞	緣	千	塵	心
홍	가	황	한	變	法	眞	眞	眞	緣	천	塵	심
홍	모	와	한	正	법	眞	眞	眞	緣	세	塵	로
홍	르	야	한	緣	緣	眞	眞	眞	緣	생	塵	합
홍	며	恭	한	緣	緣	眞	眞	眞	緣	界	塵	합
홍	다	공	한	緣	緣	眞	眞	眞	緣	개	塵	합

掌 장 호야尊 존 顔 안 음을위수방부터

신스름샤디세 세 尊 존 하우리돌히부

터滅 멸 度 도 호신後 후 에세 尊 존 ㅅ

分 분 身 신 겨시던나랏滅 멸 度 도 호신

사해이經 경 을나비닐오리니엇데어

노호란디우리도이런真 진 實 실 ㅅ조

호큰法 법 을得 득 고저호야바다디녀

닐그며외오며사겨니르며쓰며호야

仁友

供공 養양 호리이다 그 세세 尊尊 이

文문 殊수 師승 利리 等등 無무 量량 百

되 千천 萬만 億억 오래 娑 婆 世

界개 耶 耶 舍 菩 薩 摩 訶 薩

와 比 丘 比 丘 尼 優 婆

塞 優 婆 夷 天 龍 夜 义

乾 闥 婆 阿 修 羅 迦

樓 羅 緊 那 羅 摩 睺 羅

현품

아래승師子증座짱우정희뽕諸佛뽕도

쏘이양조로廣광長땡舌썩을내시며

그지업슨光광明명을펴시니라釋석

迦강牟뽕尼닝佛뽕와寶뽕樹썩아랫

諸佛정뽕이神신力력나토심時썩節

이百뽕千천히차거사도로舌썩相

음가드시고호예기춤호시며호

彈판指징호시니이두音음聲성이十

심 方 방 諸 정 佛 불 世 세 界 개 耶 다 니 르

며 사 히 다 六 륵 種 종 〇 로 震 진 動 동 〇

다 니 그 어 깃 衆 중 生 생 天 천 龍 룡 夜 양

义 창 乾 개 闍 님 婆 방 阿 항 修 승 羅 랑 迦

강 樓 룡 羅 랑 緊 긴 那 낭 羅 랑 摩 망 睺 흥

羅 랑 迦 강 入 신 非 빙 人 신 等 등 依 부 吠

神 신 力 륵 〇 로 다 이 娑 상 婆 방 世 세 界

개 〇 〇 無 무 量 량 無 무 邊 변 百 백 千 천 萬 만

호야圍잉繞승호수뱃노양도모고다

가장깃거네업던이물언과라호다니

즉자히諸청天턴이虛형空공애셔高

공聲성으로닐오디이에로서無무量

량無무邊변百백千천萬만億억阿앙

僧승祇기世세界개를디나가나라히

이소디일후미娑상婆방니그에부

테겨샤디일후미釋석迦가牟무尼닝

시니이재菩뽕薩삼摩망訶향薩삼 돌

위홍샤大땡乘쌩經경을니르시니니

일후미妙땡法법蓮련華향이니菩뽕

薩삼그르치시는法법이라부터護흥

念념홍시는배라너희무수매장隨

喜쌩홍고釋석迦강牟땡니닝佛뽕

신저수방供공養양홍수녕라녀衆중

생싱돌히虛형空콩잇소리듣고合합

掌 장 하야 상 娑婆 방 世界 생 界 개 向 향

하야 남 南 남 無 몽 釋 석 迦 강 牟 뎡

尼 닝 佛 뽕 南 남 無 몽 釋 석 迦 강 牟 뎡 尼

佛 뽕 高 중 種 중 花 황 香 향 瓔

珞 락 幡 판 蓋 개 瓦 장 磨 엄 高 흥

紺 귀 貴 중 高 상 妙 방 羅 생 婆 방 世 생

界 개 耶 시 母 시 里 비 舍 니 比 혼 訶 거 訶 시 十 십

方 방 嚧 로 嚧 셔 嚧 오 嚧 니 嚧 구 嚧 름 嚧 지 嚧 피 嚧 듯 嚧 하 嚧 야 嚧 變

변 호야보비엿帳 이등외야이엿諸

정 佛 佛 佛 우희차두프니그저그十方

방 世 界 스무차그린거시업서호

부텃나라히근더라그백부테上行

형 等 菩 薩 大 衆 등려니르

샤 諸 佛 神 力 이이러히

그지업스며그업서스랑호야議論

론 몬호리니내이러神 力 으로그

지업스며니업스百_백千_천萬_만億_억

阿_아僧_승祇_기劫_겁에付_부屬_속호노

라호야이經_경功_공德_득음닐오디오

히려문다니르노라소수리윈고도로

니르건댄如_성來_링△一_힘切_청뒷논

法_법과如_성來_링△一_힘切_청自_징在

호_핑神_신力_력과如_성來_링△一_힘切_청

秘_빙密_뫼호고소수리윈截_짱과如

사^동호^동란^동東 산^산이^이어^어나^나수^수프^프리^리어^어나

나^나모^모미^미티^티어^어나^나주^주의^의坊^방이^이어^어나^나소^소히

지^지비^비어^어나^나殿^편堂^당이^이어^어나^나뫼^뫼고^고리^리어

나^나빈^빈드^드르^르히^히어^어나^나이^이어^어그^그다^다塔^탐일^일어

供^공養^양호^호야^야사^사호^호리^리니^니엇^엇데^데어^어놓^놓호

란^란디^디이^이사^사호^호근^근이^이도^도場^당이^이라^라諸^정

佛^불이^이이^이에^에셔^셔阿^아耨^노耨^노多^다羅^랑三^삼

藐^삼三^삼菩^삼提^삼로^삼得^삼호^삼시^삼며

이
에
셔
法
輪
을
轉
하
시
며
이
에

셔
般
涅
槃
하
시
니
라
인
성

來
品
神
品
이
力
만
스
니
니
인
성

釋
譜
詳
節
第
十
九







